

## A raíz de la tragedia de Tibás



PROFESORA

DOÑA ETILMA DE ROMERO

En la tarde del miércoles se conmovió dolorosamente la ciudad y el país al dar cuenta los radios, de la muerte del niño Ricardo Carr Quesada, de once años de edad, trágicamente acaecida en la poza llamada *La Mujeres*, en el río Virilla, jurisdicción de San Juan de Tibás, como veremos:

Dos años hacía que la nobilísima maestra doña Etilma de Romero, que dirige el quinto grado de varones, en la Escuela «Juan Rudin», no hacía paseos al campo con sus niños; un temor, que en ella es extrema prudencia, la detuvo siempre que el pensamiento de viajar al campo, se lo proporcionaban sus mismos educandos; para evadir la

insistencia, y eso cuando compañeros de otras clases, con sus sombreros alones y sus alforjas repletas, se marchaban con la envidia de sus niños; para evadir la insistencia, repetimos, decía doña Etilma: prefiero que vayan con sus papás, los domingos, al campo.

Se acercaba la vacación y una dulce exigencia de los chicuelos reducía a la abnegada preceptora: *Vamos al campo, pero que ninguno se bañe,*

El criterio de la maestra fué de inmediato contrapesado por la voluntad de los niños quienes formularon un pliego, en el que, con sobra de deseo y mucho de cariño, hacían constar que de «ir al campo para no bañarse» preferían quedarse en la escuela,

Vencida al fin doña Etilma, previos los permisos de los papás y tomadas las providencias del caso, en la alegre mañana del miércoles, maestra y niños salieron de la «Juan Rudin» alegres, como pájaros en bandada: El *Jefe de Cuadro*—Calderón—uno de los más guapos muchachos del grupo, que sabe perfectamente nadar, encargó a Cordero, que le llevase una cuerda de 7 metros de largo, una de

las providencias para meterse a una poza.

Los niños charlaban con su maestra y todo anunciaba un día de campo feliz. Sin embargo no fué así: la tragedia perseguía al grupo, sin que nada ni nadie hubiera podido detenerla, solo Dios.

Como hemos dicho, los niños se bañaron en la llamada poza de las *Mujeres*, que es sitio poco profundo; la maestra—doña Etilma de Romero, estuvo todo el tiempo al lado de sus niños; es verdad que ella no sabe nada, pero en el grupo había más de ocho muchachos que perfectamente sabían. Cuando Ricardito se desprendió de una rama grande, cortada adrede, para ella hacer «lancha», el agua le iba a la cintura; el bravo de Calderón lo invitó a montarse en su espalda para mejor vadear el río y salir a la orilla; un vacío o lo que fuera, frente a todo el grupo, los que estaban aun dentro del agua y frente a los otros niños que permanecían con doña Etilma, hizo sumergirse a ambos, y ahí comenzó la tragedia. Ricardo entonces, se asió al cuerpo de Calderón, quien no pudo accionar; el niño Baltodano, otro buen nadador, se hizo de prisa, y como pez, al lugar de la lucha a muerte; fue un minuto de zozobra; ninguno acataba a coger la zoga salvadora; cuando Calderón y Baltodano llegaron a la orilla, opuesta, con Ricardito, éste se les desprendió de las manos hundiéndose el cuerpecito: Baltodano y Calderón estaban extenuados.—Fue entonces cuando los niños que ya estaban vestidos corrieron en busca de auxilio. En carrera veloz llegó el adulto Jorge Rodríguez Vargas, quien zambuyéndose sacó el dádiver.

Eso se llama fatalidad y de ninguna manera imprevisión o descuido de la maestra. Decir lo contrario, como burda y temeraria-



RICARDITO CARR

riamente se ha atrevido a afirmar la Estación de San Juan de Tibás, es faltar a la verdad; es aguijonear, con lanza cobarde y maledicente, el corazón de una mujer a quien le sobran méritos para imponerse como la primera de las maestras de la República, con ser el magisterio nacional, corporación de apostolado de amor, el más probado y efectivo, por el bien de los niños.

Se ha herido, con insolencia inaudita, desde una estación de radio, que la queremos ennoblecida, porque se hizo para el bien de los hombres, y en un momento de ofuscación, siempre perdonable, porque en su torre alta, viven caballeros, se ha herido el honor del magisterio nacional, sus mejores títulos, y por ello, protestamos con respeto.

LA EPOCA, hace llegar su más profunda condolencia a estas dos madres: doña María Cristina Q. v. de Carr y a doña Etilma de Romero, madres, antes que maestras, cobijadas sus sienes con sendas coronas de espinas, y con ellas de verdad, siente su dolor.

Cerca de sus familiares estamos, y cerca del Magisterio Nacional, para sufrir—sin quejas—esta dolorosísima tragedia, cuyo protagonista, era un ángel humano; y que de éste su segundo bautismo de agua, renació, para siempre, inmortal, trocado en ángel de luz.

## Constituyó la Junta Arquidiocesana de Acción Católica

de acuerdo con las nuevas disposiciones del Sr. Arzobispo

Quedó integrada en la siguiente forma: Sres. Virgilio Calvo, hijo, profesor Ramiro Montero S., Sra. Clemencia de Echeverría, señorita Profesora Cristina Dittel.

Además quedó integrada la Junta Urbana de A. Católica con los siguientes nombramientos: Sres. Enrique So-

to, Alfredo Prado, Gerardo López, Oscar Herrera, Rodrigo Echandi y Manuel Torres; Sras. Hortensia de Bonilla, Julia Brawn, Rosalía Chavarría; Sritas. Julieta Espinach, Floría Zeleón y Colombina Carrillo, además de los integrantes de la Junta Arquidiocesana.

## Hitler volvió a hacer proposiciones de paz a Inglaterra

### En Inglaterra se rechazaron nuevamente las proposiciones de paz de Alemania

LONDRES. — Como si fuera una respuesta a las amenazas de Hitler de destruir las islas británicas hoy se efectúa la inscripción de otros 3000. 000 hombres para el servicio militar. Con este contingente alcanza a cuatro millones de hombres el total disponible de inmediato para la defensa armada. Los que se inscribieron hoy son los nacidos en 1907. Es el tercer enrolamiento que se efectúa este mes y el décimo desde el comienzo de la guerra.

WASHINGTON. — La Embajada china dió una declaración del generalísimo Chiang Kai Shek de que la China «no depondrá las armas» a pesar de la clausura de la carretera de Birmania. Agrega que es de creer que Gran Bretaña cuyo respeto por la ley y la buena fe es bien conocido, no hará nada contrario al derecho internacional y a los tratados que ponga en riesgo su prestigio.

BERLIN. 20 — En esta hora me siento obligado, dijo ayer Adolfo Hitler, en su discurso, ante mi conciencia a hacer un nuevo llamado a la razón de Inglaterra.

Creo que puedo hacerlo, porque no pido algo como vencido, sino que hablé como vencedor, dirigiéndome al sentido común.

No veo razón para la continuación de esta lucha. Lamento las víctimas que ha casado y desearía ahorrárselas a mi pueblo.

Mr. Churchill, continuó diciendo, no es quien va a sufrir los horribles efectos de esta guerra; él, que ya traspasó su inmensa fortuna al Canadá, junto con sus hijos, quizá no pierda nada; quien puede perderlo

todo es el gran Imperio inglés.

El canciller hizo una explicación detallada de los acontecimientos bélicos, y volvió a referirse al Pacto de Versalles. Cuya ignominia paso ya para siempre.

El canciller visiblemente emocionado, insistió, una y otra vez, en la necesidad de llegar a un acuerdo pacífico, con Inglaterra, en nombre de los soldados, de las madres de los niños.

LIMA. — El gobierno decidió adquirir las máquinas instalaciones de la fábrica de aviones Caproni Sociedad Anónima de propiedad italiana. Esta adquisición tiene por finalidad dotar a las fuerzas armadas de todo el material y elementos de la fábrica para la mayor eficiencia de las fuerzas armadas.

Berlín, 20 — En las esferas autorizadas califican las primeras reacciones de Londres sobre el discurso de Hitler en base a la transmisión de la British Broadcasting Co., anoche como «absolutamente desvergonzantes» y agregan «es difícil imaginar que tales frases estúpidas puedan ser lanzadas al mundo como una respuesta a un discurso de tanta importancia y tanto vasto alcance. Tal actitud solo puede ser calificada de lamentable».

Se decía también que las reacciones inglesas eran «producto de los plutócratas dirigenes y no la voz del pueblo» y que la prisa en reaccionar «indica que el discurso no fué estudiado con el tenimiento que requería». En muchos círculos consideran la reacción de Londres «completamente negativa».

## Aclaración Eclesiástica

EMANADA DE LA CURIA METROPOLITANA

ARZOBISPADO DE SAN JOSE DE COSTA RICA

LA pregunta que se ha hecho a la Superioridad Eclesiástica Arquidiocesana sobre los nexos que entre el periódico católico LA EPOCA y ella existen, ha contestado la Curia Metropolitana que LA EPOCA:

- 1.—No depende de la Autoridad Eclesiástica como empresa, ni está inspirada por ella;
- 2.—Ha abrazado en asuntos bélicos, la ideología partidista que le ha parecido mejor;
- 3.—Es de inspiración fundamental católica, pero ni los católicos están obligados a seguir la ideología partidista del periódico; ni lógicamente están en el deber de apoyarlo si no les satisface dicha ideología.

San José, 15 de julio de 1940.

NOTA de la R.

LA EPOCA, periódico «fundamentalmente católico» e independiente en asuntos que no se rosen con la doctrina y disciplina católicas, según declaración de la Suprema Autoridad Eclesiástica, que insertamos, tomada de nuestro colega «El Eco Católico» en su edición de hoy domingo 21 de julio.

Agradecemos de verdad esta solemne declaración, que por no haberla solicitado nos honra sobremanera en el campo del periodismo cristiano, lealmente sentido y practicado, sin desmayos. Y valga la oportunidad para reafirmar, otra vez, y siempre, nuestra incondicionalidad a la Santa Iglesia Católica, como hombres militantes y como periodistas.

EL DIRECTOR

# ¡Un recuerdo festivo de otros tiempos! Crónica de sociedad

Cumplió ayer, el M. Ilustre Señor Canónigo don Elías Valenciano, la muy colmada edad de sesenta y cuatro años: por donde se ve, que, salió ya desde tiempo, de la edad viril, para entrar en la senectud, con su cortejo de experiencias y contrariedades que son patrimonio obligado de cuantos llegamos a viejos, por bondad de Dios.

Con tal motivo, quiero hacer mérito a un recuerdo de nuestra infancia: vivían mis tíos Baltazar y Adriana, padres de Elías, en una casa cómoda y antigua, sita cuatrocientos varas al Suroeste de la plaza de San Juan de Tibás. Tía Adriana me quería, con predilección, entre todos sus sobrinos; y por eso, por las tortillitas de queso que me regalaba, y por jugar con mis primos Deodono y Elías, casi cada día me dejaba mi madre ir a quedar una hora, o más, con ellos. Jugábamos a todo; a toros, quedó, gallina ciega y mil otras invenciones nuestras; o, a hacer casitas y buyecitos de poró, o a buscar nidos, pero sin maltratarlos nunca.

Jugábamos un día dentro de la casa, al escondido, mientras mi tía Adriana estaba moliendo las tortillas. Yo, curioso, me encontré, en la gaveta de la máquina de coser, las tijeras de mi tía; e inmediatamente se me ocurrió hacer una diablura copetona. Tía Adriana era un modelo de madre, por el aseo y pulcritud en el cuidado de sus niños. Elías, lucía un bellísimo pelo bien ensortijado y poblado de crespos, que le daban muchísima gracia; y era además un niño bonito.

Tenía unos siete años; y yo nueve, llenos de entusiasmo: delgado y con la panza llena de lombrices, pero con el alma saturada de alegría, festivo y juguetón como una pascua.

—Mirá Elías: ¿Sabés que yo aprendí a peluquero en estas días, con Juan Jiménez, el sacristán? Ayer pelé mi perra Sultana; y ¡vieras qué bonita que me quedó; le hice carreritas en el espínazo; y hasta que se reía del gusto!

—¡Mentiroso! replicó Elías,

—Pues, tan cierto, que si querés te pelo ahorita, y te hago carreritas que le van a gustar a tía, y nos da tortillita con queso.

—¡Buena:—dijo Elías;—pero no me pellizcas, porque te pego. Inmediatamente, puse manos a la obra; y en un periquete, cayeron al suelo los hermosos crespos de la frente, y le hice un cruceo desde la frente a la nuca y desde una oreja hasta la otra, haciéndole los caminitos bien raspados.

—Miráte en el espejo.—le dije; y el inocente muchacho se creyó un serafín de belleza.

Inmediatamente se fué a



Gan. don Elías Valenciano

la cocina, para mostrarse a mi tía.

Y yo me fuí en pos de él, para gozar con el efecto de mi diablura; pero, como no tenía la conciencia tranquila, tomé la precaución de ponerme cerca de la puerta de la cocina que daba al cerco, por algún desaguizado que pudiera ocurrir.

—¡Mamá!—exclamó Elías,—mire cómo me peló Chenito! dice, que aprendió

## Costa Rica y la Conferencia Panamericana

Llama a pensar, al corto número que en Costa Rica ejercitan esta importantísima función, el trascendental editorial de LA TRIBUNA «Costa Rica y la Conferencia Panamericana». Múltiples consideraciones sugiere el reflexivo escrito, aun cuando el costarricense, de suyo apático, no aprecie el alcance de tan previsora y saludable advertencia. pluguiese a Dios que la anunciada conferencia de la Habana tuviese el mismo valor de la mayoría de las conferencias panamericanas donde todo se reduce a unas tantas frases, bellamente enjaezadas, a brindar con el rubio licor, y luego paz y gloria. Pero el momento actual es muy otro, particularmente para las desarmadas repúblicas de habla castellana, obligadas a escoger, no entre la rosa y el clavel, sino entre la tiranía del dólar o la tiranía de la espada, las dos grandes tiranías que gobiernan la humanidad, con perdón muy cumplido de los utopistas.

El momento es de incertidumbre, de vacilación y contradicción. Es un hecho que en Europa la democracia se deshoja, como un árbol enfermo. La democracia francesa, que parecía tan lozana, ya no existe: cayó víctima de la impresión y de la irregularidad; y como las ideas son contaminosas y operantes, habrá que reflexionar a cuál próxima democracia le corresponderá su turno. No hay que perder de vista las manifestaciones del señor presidente de los Estados Unidos, en Hyde Park, cuando declaró: "que un sentimiento apreciable de la opinión pública norteamericana está impresionando por la eficiencia del estado corporativo". Añadió

con Juan Jiménez; y que él ya gana una peseta, pelando a un viejo, pero que a mi por ser primo, me lo hacía de ñapa, por un pedazo de tortilla de queso.

—Volver tía la cara y ver aquel horror, fué lanzar un grito de rabia, que me estremeció de la cabeza a los pies; y de seguido, se me echó encima, para zurrarme sin compasión. Yo, listo y ágil, di un brinco al cerco: pero mi tía me perseguía sin misericordia; pero yo le hurtaba el cuerpo en las matas de café; y ella con sus enaguas y montón de ropa en el cuerpo, rodaba frecuentemente en el polvo y se enfurecía más.

Cuando me sentí casi cogido, me tiré de cabeza en la cerca que daba a la calle,

el señor presidente, "que ello entrañaría el sacrificio de los ideales gubernativos para la democracia."

Lo que significa un guarismo actual de opinión norteamericana, que entra a considerar "la eficiencia del estado corporativo", con vista de los asombrosos progresos de Alemania, en tan breve tiempo; progreso que el infortunado General Weygand apuntó en juicioso estudio, hace tres años, cuando advertía a los políticos franceses la necesidad de estudiar el progreso corporativo, para adaptar lo adaptable, dentro de la democracia, a fin de no experimentar atraso que pudiera ocasionar un contraste. Weygand fué desoído, y a sus voces de alerta se respondió con su injusta separación. El tiempo lo ha justificado.

La existencia política de Inglaterra se encuentra en peligro. Si América quedara sola, es un hecho que deberá adoptar la sabia advertencia latina: "Si quieres paz, prepárate para la guerra".

El problema no es hoy jurídico, es absolutamente económico y militar. Si los políticos se encargan de la solución, América correrá la misma suerte de España y de Francia, con los largos Caballeros y los Daladiers.

La prudencia aconseja a nuestras débiles repúblicas de Centro América, observar y comunicar a los respectivos gobiernos, los planes y propósitos que en la Habana se proyectan; a fin de resolver, evadiendo los peligros manifiestos, lo que pudiera juzgarse más inteligente para el porvenir de nuestros destinos.

Gerardo Zúñiga Montúfar.

por debajo de los alambres; y allí no pudo ella seguirme.

De seguido, fué mi tía a mi casa, y mi mamá me dió una *pela* de casi tres minutos; yo grité, con todos los pulmones, hasta que me soltó; y luego me fuí lloriqueando a esconderme entre una macolla de plátano; y allí solté la carcajada, porque las *pelas* de mi madre, eran con hebras del corazón, que nunca me dolieron; las que me dió mi padre, pocas, sí fueron para ver el chispero y necesitar bálsamo de Fierabrás para las costillas.

Quince días tuvo mi tía Adriana, a Elías, en capilla, escondido para que nadie lo viese, sino mi tío Baltasar, que casi se muere de la risa al verlo tan estafalarío, cuando era siempre, el dije de su madre; y eso enojó más a mi tía.

A los quince días, fué Elías a un mandado a casa y me dijo que tío decía que fuera a jugar con ellos; que ya no estaba brava, y que había escondido las tijeras; ya Elías había sido bien pelado a la francesa, por Juan Jiménez, el sacristán; y estaba de verse, aunque parecía un zonchiche.

Y cuando fuí donde mi tía y le pedí perdón, me regaló una tortillita de queso y una cajeta.

—¡Si así es la cosa, dije para mis adentros; bien vale la pena ejercitarse a peluquero, antes que estar metiéndose de memoria la tabla de multiplicación, que nos puso don Luis Bonilla, el recordado Maestro de Tibás en aquellos dichosos tiempos.

Cuando me tocó ir a confesar, mi madre, que me hacía el examen de conciencia, me dijo que tenía que acusarme de ese perjuicio.

El confesor era el bondadoso Padre Moisés, cura de Tibás, varón serio y lleno de amabilidad, sobre todo con los niños.

—¡Acúseme, padre, que yo *choyé* a mi primo Elías!

—¿Cómo, *choyar*, qué es eso,—dijo el padre:

—Pues que le *choyé* la calva.—Lo heriste de alguna pedrada?

—No, señor, que lo *choyé* en la *jupa*.

—Pero ¿cómo fué eso, que no te entiendo?

Y tuve que contarle al padre todo el episodio.

No pudo el padre contenerse, y soltó una gran carcajada, y me dijo; en penitencia: reza una Ave María por la *choya* de tu primo, y conténtate con *choyar* tu perra y no lo hagas con tus primos.

Y sali contrito, pensando en *choyar* el gato en la primera oportunidad; y lo quise coger, pero el pícaro animal me arañó y me mordió; y el que salió mal pagado fuí yo, que pagué así duro, la fechoría con Elías.

FILIN,

## DUELO EN SANTA ANA

En la tarde de ayer fuimos dolorosamente impresionados, con la triste noticia de la muerte de doña Fresy Castro de Aguilar, después de permanecer varios días gravemente enferma en el Hospital de San Juan de Dios.

Contrajo matrimonio el 28 de agosto de 1937, con don Antonio Aguilar Sáenz. Era hija de don Abel Castro Monge y doña Rosita Ramos Arias y, nuera de don Pedro Aguilar Herrera y doña Dolores Sáenz Moya.

En el ejercicio de su deber, como hija, madre y amiga, la señora Castro de

Aguilar, reveló todas los merecimientos de su alma noble, leal y sincera, lo que hace que su fallecimiento sea sentido no solamente en el hogar sino en nuestro ambiente social.

Los restos de la estimable extinta, fueron sepultados a las once horas del 18, después de los funerales efectuados en esta Párrquia y acompañados al Cementerio, por gran número de amistades de la familia doliente.

Julio, 18 de 1940.  
Oscar Guerrero Sáenz.

## Todo el Clero de la Arquidiócesis presidido por Su Excelencia el Arzobispo estará reunido esta semana en Acción Católica

**PRESIDENCIA EFECTIVA**  
Excmo. y Rev. Monseñor Dr. Don Víctor Sanabria, Arzobispo de San José.

**PRESIDENCIA DE HONOR**  
Excmo. y Rev. Mons. Claudio Volio. Excmo. y Rev. Mons. Taffi.

**SECRETARIA**  
General: Presbítero don Romualdo Barrantes. De conclusiones: Presbítero don Alberto Mata.

**PONENCIAS**  
Lunes 22. I.—Introducción. Excmo. y Revmo.

Mons. Víctor Sanabria, Arzobispo de San José. Exposición general sobre Acción Católica. Ilmo. y Rev. Monseñor Dr. don Antonio Taffi, Encargado de la Nunciatura. El Clero Secular y la Acción Católica. Presbítero don Benjamín Núñez. II.—Los religiosos y la Acción Católica. Rev. Padre Fray Agustín Losada. La Jerarquía Eclesiástica y la Acción Católica. Ilmo. Mons. don Alfredo Hidalgo, Vicario General.

**CONCLUSIONES**  
Martes 23. I.—El consi-  
Pasa a la Página Cuatro

INFLUENZA Y RESFRIADOS?  
*Pastillas Orientales*  
ALIVIAN COMO CON LA MANO

## Notas de Santo Domingo de Heredia

*Fiesta de la Virgen del Carmen*

Muy animada y bonita resultó la fiesta de la Virgen del Carmen; el Padre Chaverri se hizo cargo del panegírico, el cual hizo con bastante esplendor. La orquesta a cargo del competente maestro don Manuel Freer, está dando muy buenos resultados. Los esfuerzos de don Manuel son bastante meritorios. Durante el tiempo que la filarmónica ha tenido maestro, ninguno ha llegado como el maestro Feer. El se ha preocupado porque el cuerpo Filarmónico, surja y se adelante.

Felicitemos al maestro Freer, por los éxitos que ha adquirido. —El domingo próximo se efectuará la fiesta de San Vicente de Paúl, los feligreses que siempre han tenido la fe a este Santo, se dedican a preparar una bonita fiesta. Habrá Misa de Revestidos, y Sermón por el

muy ilustre Padre Salas de esta localidad. Para la fiesta del Santo Patrono que tendrá lugar el cuatro de agosto próximo, anunciaremos programa

*Agradecimiento*  
Por este medio, la familia de don Anselmo Bolaños, rinden las más expresivas gracias a los doctores Chacón Chacón, Calvo y Saborío, practicaron a don Anselmo Bolaños delicadas operaciones, además fué objeto de múltiples atenciones en el Hospital San Juan de Dios. También brindamos las gracias a los empleados del Salón José María Soto y cirujía menor, por las atenciones dispensadas a su padre.—*Hermínia Bolaños y Anita Bolaños.*

*Acción de Gracias*  
José Joaquín Campos y señora, dan gracias, por favores concedidos, a la Santísima Virgen de los Angeles, y Santa Marta.

Corresponsal

# ¿Enseñanza Religiosa Enseñanza Laica?

## Que piensa la Pedagogía sensata sobre la coeducación

A. ALEMANIA

Un amigo nuestro nos suministró los siguientes datos referentes a Alemania, tomados de la revista Pedagógica "Suedwestdeutsche Schulblätter".

En el Gran Ducado de Baden se estableció hace más de veinte años el sistema de Coeducación en varias escuelas y colegios, por vía de experiencia, y por falta de colegios suficientes, para la instrucción superior de las niñas.

Con motivo de las discusiones que ha venido suscitando en el mundo pedagógico este sistema educativo, la Junta de Filólogos de Baden propuso al Magisterio el 1º de Mayo de 1908, un cuestionario sobre este asunto, con las preguntas siguientes:

- 1ª Número de alumnos de los institutos de Coeducación;
- 2ª Motivos por los cuales asisten las niñas a dichos institutos;
- 3ª Juicio de los maestros sobre ese sistema educativo;
- 4ª Materias que se dan simultáneamente;
- 5ª Alcances intelectuales de las niñas, sobre todo en el tiempo del desarrollo;
- 6ª Qué consideración se da a los trabajos manuales y gimnasia.
- 7ª Influencia moral alternativa de ambos sexos;
- 8ª Qué piensa el profesorado sobre el empleo de maestras en escuelas de niños.

La contestación a estas preguntas se dió por el Magisterio, en la XXIV Asamblea de la "Junta de Filólogos de Baden" con las siguientes conclusiones:

- 1ª Había en Baden en los colegios de Coeducación, el 1º de diciembre de 1908, 1462 niñas, al lado de 16756 niños, sobre todo en las escuelas reales, porque a los gimnasios sólo concurrían 126 niñas; siendo de notar que éstas abandonaban las escuelas o institutos de Coeducación, allí por la edad de 14 años.
- 2ª Una de las causas que motivan la asistencia a institutos de Coeducación es la economía de los padres familia, que logran así mayor rebaja en las pensiones, conforme es mayor el número de hijos que asisten al mismo establecimiento educativo.
- 3ª Se han notado que las niñas son más dispuestas para el aprendizaje de lenguas vivas: (escuelas reales); pero mucho más débiles que los niños para las Matemáticas, Química, Ciencias Naturales é Historia; motivo por el cual, hubo necesidad de reducir los programas de esas asignaturas, en dichos institutos.
- 4ª Se deja notar la displicencia ó rubor que produce en ellos el escuchar en las clases simultáneas las

palabras "reproducción", "macho" "hembra" y otras.

5ª Los profesores de dichos institutos consideran como falso el motivo que se alega de incitar por medio de la coeducación el espíritu de honor y amor propio para el estudio en los alumnos, visto que, á veces, los niños arman riñas con las niñas en los grados inferiores, y en los superiores los jóvenes consideran como "intrusas" en sus colegios.

6ª Es sorprendente la repulción de parte del Magisterio por la Coeducación. «De 75 institutos de

Coeducación sólo los profesores de 9, era algo favorable á ella; 38 profesores consideraban ese sistema como medio de salir de apuros por falta de local ó rentas; y la mayor parte pedía la separación de sexos en la educación;

7ª «La Asamblea de Escuelas Superiores de Mannheim» evigió la separación sexual en las escuelas;

8ª El Magisterio está en contra del empleo de maestras para la enseñanza de niños, por tal motivo del mantenimiento de la disciplina.

**"SANA-TORSALERA"**  
PARA GUSANERAS Y TORSALOS  
Marca Registrada

Distribuidores  
**Laboratorios VALENCIA**  
Apartado 1100 - San José, C.R.

TELEFONO 2031

### POR LA MORAL PUBLICA

#### Algo más sobre el mal cine

Sobre el mal cine se ha escrito y dicho algo, algo nada más; no digamos mucho, que en honor a la verdad, este aspecto aunque es factor gravísimo y motivo primordial de nuestra inmoralidad pública, ha sido poco o no enfocado por los que en goce, ya de preparación o bien de posición "social católica" preferente, están autorizados; son portadores ante la ley de Dios 'de esa agradabilísima obligación, obligación la cual, si la practicamos, es ayuda que nos lleva de la mano en el trayecto del pedregoso camino que al proponernos vencerlo con las obras buenas, nos irá conduciendo a la Gloria Eterna;... si la desechamos, del Todopoderoso mereceremos esta sentencia:... Fariseos!!!

Se escribe y dice algo sobre el mal cine; con muy buena fe por cierto, alerta-buena al pueblo a que no vea tal o cual película, táctica muchas veces motivo de mayor curiosidad y desgraciadamente no un medio para conseguir que el público se abstenga de asistir a la presentación de malas ó escabrosas proyecciones.

No señores; analicemos el asunto y nos daremos cuenta de la realidad. No es esta la política a seguir. Los escritos; nuestras voces urgentes deben ir dirigi-

das al Censor Oficial de espectáculos públicos, exigiéndole por amor a la patria, por compasión a nuestros hijos y a nosotros mismos, cumpla su cometido como la moral cristiana del país lo reclama. Y, con mayor razón ahora, si es católico el Presidente que ocupa el Sello Gubernamental.

Hablar, sí. Pero no es el caso hacerlo únicamente en nuestras reuniones; no!! Que los lamentos y comentarios sobre los malísimos males que consigo trae el mal cine, salgan a la luz pública; que nuestras súplicas ó protestas lleguen hasta el supremo Gobierno Constitucional, instándole a que prohíba la exhibición pública de películas tan inmorales, tan carentes de respeto a la dignidad de estas cultas naciones de América, como tantas que llegan.

Si como hasta ahora, a rienda suelta continúa la desmoralización que hoy soporta nuestra juventud, causada por el mal cine en un 90.1º, aquella, inyectará sus bajos sentimientos en las instituciones nacionales que mañana tendrá en sus manos.

Ahora bien; dirigiéndonos al Supremo Gobierno, no digamos una, dos ni tres veces sino, cuántas sean necesarias, tengamos por se-

### "La Agonía" de Alajuela

Para mi amigo el Profesor don León Vargas.

Un sector de la culta ciudad del Erizo, lleva por nombre la Agonía. Allí se levanta majestuosa una Iglesia que sus altas torres guardan los bronces, que en las tardes brumosas, con sus quejas sonoras hacen pensar al visitante que en realidad hubo un motivo para que se le llamara a este sector con tan bello nombre, de La Agonía.

La delicadeza del arte llevó hasta su sagrado recinto la imagen de un Cristo que se venera con santo respeto y a quien llegan los fieles a pedirle con santo temor y respeto: todos sus consuelos en sus horas de tristeza y de dolor.

Hay en las tardes una quietud que hace pensar en lo milagroso que es el santo Cristo de la Agonía.

Y hasta las brisas que muy quedamente llegan desde las alturas del monte parecen que llegaron como con una quietud, para no interrumpir aquel silencio del sector a que me refiero: La Agonía.

Y ya yo he podido contemplar el precioso panorama. Al caer de la tarde: la neblina que viene desde las montañas, la campana sonora de la Iglesia de La Agonía, el día agonizante, y las sombras de la noche, parece toda una agonía.

La Agonía bello, quieto y precioso sector de la muy culta ciudad de Alajuela.

Esmeraldo Salas Cabezas.  
Atenas, julio de 1940.

**La EPOCA**  
se compran ejemplares  
**Los Nos. 30 de Mayo y 20 Junio**

guro; se nos oirá. Y, ¿porqué desconfiar si nuestro fin es patriótico, tan patriótico como el del soldado que derrama la sangre en aras de su amor a la tierra que lo vio nacer?... Pero; si por temor a tal o cual cosa nos cruzamos de brazos; si no suplicamos a los hombres de gobierno; si no hablamos despreocupadamente como los tiempos en que vivimos lo requieren, nunca tendremos la oportunidad de recoger el fruto de nuestros esfuerzos, y mucho menos, porsupuesto, la satisfacción de haber recompensado a Dios Nuestro Señor sus tantas bondades, comenzando por aquella de morir en cruz por amor a los hombres.

¿Porqué no hacemos eso y más como católicos mili-

**TUBERCULIL**  
CONTRA LAS AFECCIONES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS  
TOS, Resfriados, Bronquitis, Asma, Debilidad Pulmonar

### "ECOS DE HOGAR"

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

#### CELOS

Qué provechoso, qué bonito y distinguido sería que te acostumbraras a no preguntarle a tu marido "¿de dónde viene?" ni "¿a dónde va?"!

¡Cuántos desagradados, cuántas contestaciones impacientes, cuántas mentiras evitarías con sólo abstenerse de hacer esas dos preguntas torpes e inútiles!

Aunque el marido nada haga de reprehensible, no siempre puede confiar en todos sus actos; ya sea porque el secreto de un tercero esté de por medio, ya sea porque la discreción le obligue a callar. ¿Por qué, entonces, obligarle a mentir con la indiscreta indagación?

Además, ello implica una idea de propiedad que toda mujer casada debe alejar de su imaginación. Ni la libreta del registro civil ni la bendición del sacerdote otorgan derecho de propiedad sobre ningún ser. No hay código que imponga leyes que no se quiebran ante la intolerancia. Sólo las leyes que tú misma te dicte, hechas de amor, de comprensión, de tolerancia, serán inquebrantables.

Ocúpate de tu fidelidad y deja la de tu marido bajo su custodia. Cuanto más le cuides en ese sentido más peligrosas provocarla. Los hombres son niños grandes a quienes les gusta el fruto prohibido, a quienes entusiasma el cercado ajeno. Si tú le celas y le vigilas conviertes de inmediato todo lo inocente y lógico en fruto prohibido, y él, no lo dudes, extenderá la mano para tomarlo.

Si quieres conservarle adopta otro sistema.

Sé tan bondadosa, tan suave y cariñosa, tan mansa y tan alegre, que sea inevitable que salgas vencedora de toda comparación.

Si la conducta de tu marido es irreprochable y tú lo celas y le hostilizas por vanas suposiciones, la injusticia le alejará de ti.

Los hombres no saben vivir en orfandad espiritual y si de ti se aleja, tenlo por seguro que buscará en otra la comprensión que tú le niegas.

Y aún en el caso de que la razón esté de tu parte, no esgrimas el arma de los celos. ¡Mira que es puñal de doble filo y suele herir la mano que lo maneja!

Preferible que no sepas, que no oigas, que no veas aun cuando la verdad esté allí ante tus ojos gritándole tu desdicha.

Sé paciente y espera, espera con la sonrisa en los labios, el día de las comparaciones, y vive luego feliz tu victoria, que si así sabes esperarla, ella llegará, yo te lo aseguro.

En cambio le mantendrás lejos de tu corazón y de tu casa, por toda la vida, si riñas y discutes. Puede el hombre tolerarlo un día, un año, muchos años quizá, pero como en la vida todo se gasta; puede que su paciencia se agote y que abra la puerta y se vaya para no volver nunca más.

Y entonces todo se habrá perdido, tu felicidad y la suya; porque él ya no podrá ser feliz ni cerca ni lejos de Pasa a la Pág. CUATRO

tantes en las filas del cristianismo o bien, en otra categoría; miembros, tal vez dirigentes de alguna cofradía ó sociedad destinada por Dios a que divulgue y defienda aquí en la tierra sus santísimas doctrinas y costumbres?... ¿Será que en nuestro espíritu hacen presa los respetos humanos? o bien; motivo difícil de creer, pero no lo despreciemos, estamos en el mundo y los espíritus satánicos trabajan incansablemente; ¿acaso sucederá que cubriéndonos disimulada e hipócritamente con algún "santo estandarte" nos place también disfrutar de inconvenientes diversiones, motivo el cual nos arrebatara la autoridad de censura?...

Todo es posible; también

Cristo es Todopoderoso. Pidámosle; supliquémosle nos de el valor necesario para defender la santa religión y moral cristiana en todo momento y a como las circunstancias lo exijan, y roguémosle también nos haga capaces, dándonos ideas y coraje, de salvar a nuestra querida y católica Costa Rica de la hecatombe moral que el mal cine y otras causas consigo traen y que a paso de gigante la sumerje en el charco, en el lodazal inundo y pestilente del total relajamiento social que está empañando la conciencia y glorioso prestigio de nuestra Patria.

Julio 19 de 1940.  
Mno. QUIROS GONZALEZ

(Según San Lucas, Cap. XVIII versic. 9 - 14).

«Y dijo también ( Jesús ) esta parábola a unos, que fiaban en sí mismos como si fuesen justos, y despreciaban a los otros :

Los hombres subieron al templo a orar : el uno Fariseo y el otro publicano.

El Fariseo estando en pie, oraba en su interior de esta manera : Dios gracias te doy porque no soy como los otros hombres, robadores, injustos, adúlteros : así como este publicano.

Ayuno dos veces en la semana : doy diezmos de todo lo que poseo.

Mas el publicano, estando lejos, no asaba ni aun alzar los ojos al cielo, sino que herta su pecho, diciendo: Dios, muéstrate propicio a mí pecador.

Os digo, que éste, y no aquél, descendió justificado a su casa : porque todo hombre, que se ensalza, será humillado : y el que se humilla, será ensalzado».

## Todo el Clero de la....

Viene de la Página DOS

liario: su formación, sus funciones. Presbo. don Miguel Chaverri. La formación interior de los socios de A. C. Presbo. don Rafael María Guillén. La formación de los socios de Acción Católica para el trabajo. Ilmo. Mons. Carlos Borge.

II.—La A. C., como organización Diocesana, Presbítero don Rubén Odio. La A. C., como organización Parroquial. Presbo. Alberto Mata.

### CONCLUSIONES

Miércoles 24. I.—Exposición Histórica de la A. C. en Costa Rica, Presbo. don Romualdo Barrantes. Dificultades y perspectivas de la A. C. en C. R. Presbo. don Carlos Meneses. Puede existir una A. C. costarricense y centroamericana y una A. C. hispanoamericana. Presbo. Dr. don Oscar Trejos.

II.—Las cofradías y asociaciones piadosas y la A. C. Presbo. don Ricardo Acuña. A. M. C., urbana y rural. Presbo. don Francisco Herrera.

### CONCLUSIONES

Jueves 25. I.—Los hombres en la A. C. M. Ilmo. Sr. Presbo. don Rosendo

de J. Valenciano. Las mujeres y la A. C. Presbo. don Enrique Bolaños. Los niños y colegiales en la A. C. Presbo. don Antonio Forn.

II.—Círculos de estudios, Presbítero don Guillermo Arié. Finanzas de la A. C. parroquiana y diocesana. Muy Ilustre. don Claudio Bolaños.

### CONCLUSIONES

Viernes 26. I.—La A. C. y el catecismo, Rvdo. don Cornelio Wunderlich. La A. C. y la liturgia, Presbítero don Víctor M. Arrieta. La A. C. y los obreros y trabajadores, Reverendo P. don Jerónimo María Gadea.

II.—La A. C. y las clases ilustradas, Excmo. Rvmo. don Claudio María Volio. Programa inmediato de la A. C., en C. R. Presbo. don Miguel Chaverri. Rvdo. P. Fray Agustín de Lozada. Presbítero don Rafael María Guillén. Clausura

NOTA: Cada Ponencia será de veinte minutos, a lo sumo, en la exposición; de quince minutos para la discusión.

## ECOS DEL HOGAR

Viene de la Página TRES

ti. Habrás secado en su alma la ilusión y el entusiasmo, la fe y la esperanza. Su vida estará malograda. Mas ¿y la tuya? ¿Que será de ti ese día?

Yo sé que hay mujeres que sueñan con volver a ser libres. Existen, sí, sólo que ellas ignoran el amargo precio de esa libertad.

El matrimonio no es la cumbre a donde se llega a descansar, no es la culminación de todos los anhelos, ni el fin alcanzado de toda ambición.

De ti depende que la vida sea, para dos seres, el

infierno o el paraíso. De tu carácter, de tu comprensión, de tu bondad, depende tu felicidad y la de él.

Ante ti se abren dos caminos con dos metas bien diferentes.

Debes pues hacerte a ti misma esta pregunta: "¿A cuál de ellas quiero llegar?"

Eres libre de optar, pero no olvides que de tu mano llevarás irremisiblemente a tu dueño y que juntos llegaréis. ¿Al infierno? ¿A la gloria? De tu volumen depende.

Stella Haris.

## Cultos Religiosos

en la Parroquia de La Merced, de Domingo 21 a Sábado 27 de Julio de 1940

Domingo 21—(tercer domingo). Misas: 5, 6, 7½ cantada y 10 horas.

Reuniones: 2—3 Sección de señoras y señoritas de la cofradía del Santísimo.—

4—5 Sección de caballeros de la misma Cofradía.

6¼—6¾ Conferencia de San Vicente de Paúl.

Hoy a las 2 p. m., habrá Asamblea General de Con-

ferencias de San Vicente de Paúl en el Salón del Seminario.

A las 9 de la mañana, habrá la Bendición Solemne de una hermosa imagen de San Cristóbal, Patrón de los automovilistas.

Lunes 22.—A las 8 a. m. funeral con revestidos, voces y orquesta, por el finado José María Rojas Jara.

Martes 23.—A las 5.30. Misa rezada con dobles, por

la finada Angela de Alier Bonet.

7 hs. Misa fúnebre por el finado don Néstor Góngora.

8 hs. Misa fúnebre por el finado don Lorenzo Jiménez.

Miércoles 24.—7 hs. Misa rezada con dobles por el finado don Santos Salazar.

Jueves 25.—5½ Misa cantada al Señor Agonizante en la Cruz.

7 hs. Misa en honor de

## La Novela de la Obrera

SEGUNDA PARTE  
LA COLMEÑA  
I

—¿Es posible, exclamó Germana, cuya alma generosa se rebelaba al pensamiento de las iniquidades sociales; es posible que esas cosas sean conocidas y no se procure mejorar la condición de las obreras; que se las obligue, por decirlo así, a escoger entre el hambre y la deshonra?

Este es un problema que no preocupa gran cosa a las grandes casas a las cuales enriquecen con su trabajo. Al contrario, el número creciente de las costureras aumenta su impotencia; yo he oído sostener que siendo su número cuatro veces mayor que el necesario, su salario debe ser reducido a las tres cuartas partes, según las leyes de la oferta y la demanda.

—¡Oh, Dios mío! dijo por lo bajo Germana, juntando las manos.

—Es esta una desgracia que no hay peligro, que la aflija a usted continuó diciendo Alina; las obreras del talento de usted serán siempre raras. La señora de Somorvillers nos ha enseñado los encajes tan maravillosamente arreglados y reapiados por usted, y por esto le digo que no tiene usted rival alguna a quien temer.

¿Podría jamás una familia pobre y numerosa permitir a sus hijas los largos años de aprendizaje que habrá tenido que hacer usted para llegar a esta perfección en el trabajo?

La llegada de la dueña del establecimiento salvó a Germana del embarazo de contestar a Alina. Después de haberse excusado por haberla hecho aguardar, madame Gallois se dirigió rápidamente a la joven dependienta, la puso en las manos la larga lista de los encajes, la dió cortas instrucciones, habló del vino y del café que debía dar a media noche a las empleadas y después, volviendo junto a Germana, le acabó la frescura del cuello de encaje que la delvolvía.

En pocas palabras, rápidas y precisas, le dijo después cuáles eran las reparaciones que debía hacer en los encajes que la había enviado y el grado de blancura y apresto que deseaba.

—Sobre todo, señorita, añadió, le ruego que no me dé trabajo de aprendizaje. Muchas veces, para aumentar su ganancia, ciertas oficiales encargan el rehacer la malla de una red de Alencon a una aprendiz apenas capaz de recoser una puntilla; pero esto yo no puedo sufrirlo en paz.

Esté usted tranquila, señora; yo no tengo aprendizaje y tengo conciencia, añadió la joven sonriendo y despidiéndose de madame Gallois.

¡Qué espantosa primavera! exclamó ésta cuando la puerta al abrirse, dejó penetrar en el interior del almacén una ráfaga de viento. Cuidé usted de que el viento no se la lleve, señorita.

II

MISERIAS DE LA VIDA

El viento, en efecto, rugía desatado en aquellas calles anchísimas. A veces cesaba, al esfuerzo de los copiosos chaparrones, y volvía después a soplar con mayor violencia, suspendiendo por un instante la caída de las cataratas del cielo.

Germana sin aliento, intentó refugiarse en algún omnibus; pero ninguno pasaba cerca de su casa, sino después de largo e inútil recorrido, y se puso valerosamente en camino a pie, un si no es aturdida por el rodar de los coches, el resplandor de las luces y el hervidero de la multitud y no se sintió enteramente dueña de sí misma hasta que llegó más allá de la trinidad, en la relativa calma de las alturas de la calle Blanche.

Allí empezaban a cerrarse las tiendas y los transeútes iban siendo escasos, caminando todos rápidamente como gentes ansiosas de volver al hogar.

A la altura de la calle Fontaine, Germana se detuvo un instante para tomar aliento. Una sombra fugitiva, la de una niña, la rozó ligeramente al pasar, atravesó la encrucijada formada por la confluencia de varias calles y desapareció en dirección del bulevar de Clichy. Casi inmediatamente un hombre sin sombrero, violentamente agitado, desembocó por la calle de Fontaine, de donde había salido la sombra y se detuvo en medio de la encrucijada sin saber que rumbo tomar.

—¡Teresa, gritaba con voz aguardentosa; ven acá, bribona; ven acá, perezosa! Ven, qué voy a romperte una costilla.

El objeto de tan graciosa invitación no se mostraba; el borracho pareció reflexionar un instante y persiguió su persecución tomada por la calle de Bruxelles, con gran contentamiento de Germana, que vió de esta manera escapar la niña a la persecución de aquel hombre bruto.

los Dolores Internos del Sagrado Corazón de Jesús.

Viernes 26.—7 hs. Misa rezada por la finada Angela Millet de Gutiérrez.

7 hs. Misa rezada por la finada María Jirón v. de

Ramírez. (Padre Mahler del Seminario).

Sábado 27.—5½ hs. Misa cantada en honor de N. Señora de Mercedes por la

Paz del Mundo.

## TORRE DE DIAMANTES

—o—

Para encerrarme yo mismo y convivir mi lirismo alta torre quiero hacer; alta torre que sus muros, soñadores y seguros, nunca se alcancen a ver.

Una Torre de diamantes con mil facetas brillantes de mi recinto interior... una torre sibilina

que en su arte, peregrina, tiemble toda de esplendor.

De tal manera sus oros, el color de sus tesoros llegase al fin a irradiar, que los soles rutilantes a la luz de mis diamantes cesarían de alumbrar.

Alta, empinada y dura, en arrogante figura logre del mundo advertir, que allá, muy lejos, avanzan, como ruegos que no alcanzan mil pupilas de zafir...

Entre músicas ignotas y sinfonías remotas de un estrepitoso azul, viva en la vida los versos de todos los universos con que soñara Stambull.

Una torre de diamantes con mil facetas brillantes de mi recinto interior...

Una torre sibilina que ante los cielos inclina sus graderías en flor, para que mi madre muerta toque alguna vez la puerta donde la espera mi amor.

R. A. B.

## La generosidad

### La Generosidad

La Generosidad es una virtud social, enteramente insedable de la buena educación. Y a la verdad, ¿qué impresiones agradables puede producir en sociedad el hombre mezquino, el miserable que prefiere ver sufrir al indigente, dejar de obsequiar a los amigos, y carcer de las comodidades más necesarias de la vida, a desprenderse de una cantidad de dinero de que puede disponer sin quebranto? ¿Y cuán digna no es, por el contrario, la conducta de aquel que, sin exceder los límites de la prudencia, socorre al necesitado, proporciona goces y distracciones a sus amigos, y se trata a sí mismo con aquella decencia que sus facultades le permiten? La prodigalidad y la disipación son clertamente contrarias al bienestar de las familias, y a los intereses de la industria y de la riqueza pública; más, sea dicho sin rebozo, la mezquindad y la miseria de-

gradan completamente al hombre, endurecen su carácter, vulgarizan sus modales, y le hacen indigno de pertenecer a la buena sociedad.—A. CARREÑO.

### El veto a la ley de inquilinato

El veto a la ley de inquilinato es una arma de doble filo, favorece al capital y crea el descontento, entre los inquilinos, lo que contribuye a que aumente el número de simpatizadores de ideas extremistas. razón por la cual, debiera hacerse la reforma propuesta; será una ley fuera de lógica pero del mal el menos. A mí no me favorece, más bien me perjudica. No participo del veto, porque el tiempo no es propicio para proteger mucho al capital que nunca se saeja, entre más gana más desea.

Es bueno que los dueños de casas y capitalistas en general se acuerden del refrán: "quien todo lo quiere, todo lo pierde."

ROLANDO.